



## STQARRIJA GHALL-ISTAMPA

### RAPPORT FINANZJARJU KONSOLIDAT TA' L-EWROSISTEMA TAS-6 TA' MEJJU 2005

#### I. Partiti li m'ghandhomx x'jaqsmu ma' l-operazzjonijiet tal-politika monetarja

Fil-gimgha li ntemmet fis-6 ta' Mejju 2005, it-tnaqqis ta' EUR 27 miljun f'**deheb u ammonti riċevibbli f'deheb** (il-partita nru. 1 ta' l-attiv) irrifletta l-bejgh ta' deheb li ghamel wiehed mill-banek ċentrali ta' l-Ewrosistema (skond il-Ftehim tal-Bank Ċentrali dwar id-Deheb tas-27 ta' Settembru 2004).

Il-pożizzjoni netta ta' l-Ewrosistema f'munita barranija (partiti 2 u 3 ta' l-attiv minbarra l-partiti 7, 8 u 9 tal-passiv) naqset b'EUR 0.1 biljun għal EUR 159.4 biljun minhabba transazzjonijiet tal-klijenti u tal-portafoll.

L-investimenti ta' l-Ewrosistema ta' **titoli negozjabbli tar-residenti taż-żona ta' l-euro u denominati f'euro** (partita 7 ta' l-attiv) żdiedu b'EUR 0.3 biljun għal-EUR 80.1 biljun. **Il-karti tal-flus fiċ-ċirkolazzjoni** (partita nru. 1 tal-passiv) żdiedu b'EUR 5.7 biljun għal EUR 512.7 biljun. **L-obbligazzjonijiet lejn l-amministrazzjoni pubblika** (partita nru. 5.1 tal-passiv) naqsu b'EUR 21 biljun għal EUR 49.6 biljun.

#### II. Partiti li għandhom x'jaqsmu ma' l-operazzjonijiet tal-politika monetarja

Is-self nett ta' l-Ewrosistema lill-istituzzjonijiet ta' kreditu (partita nru. 5 ta' l-attiv minbarra l-partiti 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 u 4 tal-passiv) naqas b'EUR 7.2 biljun għal EUR 362.9 biljun. Nhar l-Erbgħa, 4 ta' Mejju 2005, immaturat **operazzjoni ewlenija ta' rifinanzjament** ta' EUR 280.5 biljun u giet regolata wahda għdida ta' EUR 273 biljun.

Ir-rikors għall-**facilità ta' self marginali** (partita nru. 5.5 ta' l-attiv) kien ta' EUR 0.2 biljun (meta mqabbel ma' prattikament xejn fil-gimgha ta' qabel), waqt li r-rikors għall-**facilità tad-depożitu** (partita nru. 2.2 tal-passiv) kien ta' EUR 0.3 biljun (meta mqabbel ma' EUR 0.4 biljun fil-gimgha ta' qabel).

### **III. Kontijiet kurrenti ta' l-istituzzjonijiet ta' kreditu fiz-żona ta' l-euro**

Minhabba t-transazzjonijiet kollha, l-pożizzjoni tal-**kont kurrenti** li l-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom ma' l-Ewrosistema (il-partita nru. 2.1 tal-passiv) żdiedet b'EUR 7.3 biljun għal EUR 146.1 biljun.

**Bank Ċentrali Ewropew**

Taqsimat Stampa u Informazzjoni

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Website: <http://www.ecb.int>

**Ir-riproduzzjoni hi permessa bil-patt illi tiġi rikonxxuta din l-istqarrija.**



BANK ĊENTRALI EWROPEW

## Rapport finanzjarju konsolidat ta' kull ġimgħa ta' l-ewrosistema tas- 6 ta' Mejju, 2005

(EUR miljuni)

Attiv	Bilanċ fis- 6 ta' Mejju, 2005	Differenza mqabbla mal-ġimgħa ta' qabel mħabba t- qabel mħabba t-	Passiv	Bilanċ fis- 6 ta' Mejju, 2005	Differenza mqabbla mal-ġimgħa ta' qabel mħabba t- mħabba t-
1 Deheb u krediti f'deheb	127,404	-27	1 Karti tal-flus fiċ-ċirkolazzjoni	512,680	5,715
2 Talbiet dovuti minn persuni mhux residenti fiż-żona ta' l-ewro denominati f'munita barranija			2 Obbligazzjonijiet lil istituzzjonijiet ta' kreditu fiż-żona ta' l-ewro relatati ma l-operazzjonijiet tal-politika monetarja denominati f'ewro		
2.1 Ammonti riċevibbli mill-FMI	22,235	-281	2.1 Kontijiet kurrenti		
2.2 Bilanċi mal-banek u titoli ta' nvestiment			(li jkopru s-sistema ta' riservi minimi	146,125	7,251
Self barrani fiss u assi oħra barranin	132,815	-578	2.2 Faċilità ta' depożitu	348	-72
Self barrani u assi oħra esterni	155,050	-859	2.3 Depożiti fissi	0	0
3 Talbiet dovuti minn residenti fiż-żona ta' l-ewro denominati f'munita barranija	21,321	794	2.4 Operazzjonijiet temporanji ta' fine-tuning	0	0
4 Talbiet dovuti minn persuni mhux residenti fiż-żona ta' l-ewro denominati f'ewro			2.5 Depożiti relatati ma' sejhiet għal-hlas jew g'bid marginali	0	-1
4.1 Bilanċi mal-banek, titoli ta' investiment u self fiss	8,946	-727	3 Obbligazzjonijiet oħra lil istituzzjonijiet ta' kreditu fiż-żona ta' l-ewro denominati	140	0
4.2 Talbiet li jirrzultaw mill-faċilità ta' kreditu taht l-ERM II	0	0	4 Ċertifikati ta' dejn mahruġa	0	0
	8,946	-727	5 Obbligazzjonijiet lill residenti oħra fiż-żona ta' l-ewro denominati f'ewro		
5 Self lil istituzzjonijiet ta' kreditu fiż-żona ta' l-ewro, relatat ma' l-operazzjonijiet tal-politika monetarja u li hu denominat f'ewro			5.1 L-amministrazzjoni pubblika	49,648	-20,963
5.1 Operazzjonijiet ewlenin ta' ri-finanzjament	273,000	-7,500	5.2 Obbligazzjonijiet oħra	6,930	-64
5.2 Operazzjonijiet ta' ri-finanzjament għal żmien itwal	90,000	0		56,578	-21,027
5.3 Operazzjonijiet temporanji ta' fine-tuning	0	0	6 Obbligazzjonijiet lil persuni mhux residenti fiż-żona ta' l-ewro denominati f'ewro	9,438	247
5.4 Reverse operations ta' tip strutturali	0	0	7 Obbligazzjonijiet lil residenti fiż-żona ta' l-ewro denominat f'munita barranija	365	9
5.5 Faċilità ta' self marginali	205	202	8 Obbligazzjonijiet lil persuni mhux residenti fiż-żona ta' l-ewro denominat f'munita		
5.6 Krediti relatati ma' sejhiet għal hlas jew g'bid marginali	1	-8	8.1 Depożiti, bilanċi u obbligazzjonijiet oħra	10,908	1
	363,206	-7,306	8.2 Obbligazzjonijiet ġejjin mill-faċilità ta' kreditu taht l-ERM II	0	0
6 Drittijiet oħra fuq istituzzjonijiet ta' kreditu fiż-żona ta' l-ewro denominati f'ewro	2,985	79		10,908	1
7 Titoli ta' sigurtà ta' residenti fiż-żona ta' l-ewro denominati f'ewro	80,140	345	9 Il-kontroparti ta' drittijiet ta' g'bid speċjali allokati mill-FMI	5,701	0
8 Dejn ġenerali ta' l-amministrazzjoni pubblika denominat f'ewro	41,184	0	10 Passiv ieħor	54,663	511
9 Assi oħra	126,877	335	11 Kont tar-rivalutazzjoni	71,961	0
			12 Kapitali u riżervi	58,206	0
<b>Assi Totali</b>	<b>927,113</b>	<b>-7,366</b>	<b>Total tal-passiv</b>	<b>927,113</b>	<b>-7,366</b>

Hu possibbli illi t-totali ma jikkorrispondux mas-somma tal-komponenti varji mħabba li s-somma giet miżjuda jew imnaqqa sa l-eqreb numru sħiħ